



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA ODZIEŻ OCHRONNA MODEL: 81-647

1. Zastosowanie:

Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. tarcią) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowo ani ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest średnio chroniącą osobę indywidualnie kategorii I konstrukcją protesty zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie zaleten zawartych w instrukcji lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

2. Skład materialowy:

Material główny: 100% bawełna 180 g/m²

3. Sposób użytkowania:

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zaparcia są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

Wyrobki nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozwaranych szwów, uszkodzonych części lub innych elementów, odzież traktować do użycia. Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zrost uszkodzony.

UWAGA! Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

--	--	--	--

--	--

4. **Rozmiar:**
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru



INSTRUCTION MANUAL PROTECTIVE CLOTHING MODEL: 81-647

1. Intended use:

The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasion) and minimal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

2. Material composition:

Main fabric: 100% cotton 180 g/m²

3. Instructions for use:

Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.

CAUTION! Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or if the product is damaged.

The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids.

Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

--	--	--	--

4. **Size:**
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. **Maintenance**
Do not use abrasive materials or aggressive detergents

For cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

Specific maintenance instructions

--	--	--	--	--

wash at or below 40°C do not bleach iron at max 150°C tumble dry do not dry clean

6. **Transport, storage and disposal considerations**
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. **Package**
The package contains one piece of clothing of specified size.

8. **Liability**
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/48J57p5>

--	--	--	--

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.

The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

Uwaga! Wyrob został poddany ocenie zgodności i spełnia wymagania

4. **Size:**
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. **Maintenance**
Do not use abrasive materials or aggressive detergents

2. **Maintenance instructions**
Cleaning instructions are given on the label.

--	--	--	--	--

waschen bei 40°C bleichen nicht erlaubt bügeln mit Temperatur bis 150°C Trommel-trocknen möglich nicht chemisch reinigen

6. **Transport, storage and disposal considerations**
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. **Package**
The package contains one piece of clothing of specified size.

8. **Liability**
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/48J57p5>

--	--	--	--

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.

The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

Uwaga! Wyrob został poddany ocenie zgodności i spełnia wymagania

4. **Size:**
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. **Maintenance**
Do not use abrasive materials or aggressive detergents



GEBRAUCHSANWEISUNG SCHUTZKLEIDUNG MODELL: 81-647

1. **Anwendung:**
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 EN überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der I.

Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.

5. **Pflege**
Für die Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.

6. **Transport, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen**
In einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösemitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und bei relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % aufbewahren.

7. **Verpackung**
Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.

8. **Liability**
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/48J57p5>

--	--	--	--

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.

The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

Uwaga! Wyrob został poddany ocenie zgodności i spełnia wymagania

4. **Size:**
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. **Maintenance**
Do not use abrasive materials or aggressive detergents



ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ Зачисне спорядження: спецодяга МОДЕЛЬ: 81-647

1. **Применение:**
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждения кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не опасные и не исключительные, или экстремальные.

Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, оцененном в 1 Категории по стандарту EN ISO 13688:2013. Это изделие не является средством индивидуальной защиты от воздействия химических веществ.

5. **Уход**
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иначе.

6. **Транспорт, хранение и утилизация**
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, без безогонного доступа солнечных лучей, за исключением случаев, когда это предусмотрено в инструкции. Изделие не должно подвергаться воздействию агрессивных веществ, которые могут повредить его структуру.

7. **Упаковка**
Упаковка содержит одну штуку изделия определенного размера.

8. **Лиability**
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/48J57p5>

--	--	--	--

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.

The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

Uwaga! Wyrob został poddany ocenie zgodności i spełnia wymagania

4. **Size:**
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. **Maintenance**
Do not use abrasive materials or aggressive detergents



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ Закисне спорядження: спецодяга МОДЕЛЬ: 81-647

1. **Застосування:**
Продукт призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають ознак екстремальності.

Продукт відповідає вимогам стандарту EN ISO 13688:2013. Це засіб особистої захисту простої конструкції, оцінений за класом відповідності EN ISO 13688:2013. Це засіб особистої захисту простої конструкції, оцінений за класом відповідності EN ISO 13688:2013.

5. **Уход**
Для чистки забороняється використовувати агресивні та абразивні моючі засоби - якщо в інструкції зазначено інакше.

6. **Транспорт, зберігання та утилізація**
Храніть виріб у чистому та сухому місці, захищеному від впливу прямих сонячних променів, без безпосереднього доступу сонячних променів, за винятком випадків, коли це зазначено в інструкції. Виріб не повинен контактувати з агресивними речовинами, які можуть пошкодити його структуру.

7. **Упакування**
Упакування містить одну штуку вироби певного розміру.

8. **Лиability**
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/48J57p5>

--	--	--	--

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.

The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

Uwaga! Wyrob został poddany ocenie zgodności i spełnia wymagania

4. **Size:**
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. **Maintenance**
Do not use abrasive materials or aggressive detergents



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ VÉDOBLŐZET MODELL: 81-647

1. **Alkalmazása:**
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl. lészesektől) szembeni védelmét szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárási tényezők, melyek nem lételevés vagy extrém jellegűek.

A termék megvizsgálták az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.

5. **Karbantartás**
A tisztításra használjon egyszerű anyagokat és agresszív szereket - használat előtt olvassa el a termék használati útmutatóját.

6. **Transzport, tárolás és megsemmisítés**
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és védőszerekkel, 90 % -nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett tárolandó.

7. **Csomagolás**
A csomagolás egy darab ruhát tartalmaz, meghatározott méretekben.

8. **Felelősség**
A vállalkozás felelős a termék minőségéért és a gyártásáért.

--	--	--	--

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.

The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

Uwaga! Wyrob został poddany ocenie zgodności i spełnia wymagania

4. **Size:**
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. **Maintenance**
Do not use abrasive materials or aggressive detergents



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ Закисне спорядження: спецодяга МОДЕЛЬ: 81-647

1. **Застосування:**
Продукт призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають ознак екстремальності.

Продукт відповідає вимогам стандарту EN ISO 13688:2013. Це засіб особистої захисту простої конструкції, оцінений за класом відповідності EN ISO 13688:2013.

5. **Уход**
Для чистки забороняється використовувати агресивні та абразивні моючі засоби - якщо в інструкції зазначено інакше.

6. **Транспорт, зберігання та утилізація**
Храніть виріб у чистому та сухому місці, захищеному від впливу прямих сонячних променів, без безпосереднього доступу сонячних променів, за винятком випадків, коли це зазначено в інструкції. Виріб не повинен контактувати з агресивними речовинами, які можуть пошкодити його структуру.

7. **Упакування**
Упакування містить одну штуку вироби певного розміру.

8. **Лиability**
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/48J57p5>

--	--	--	--

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.

The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

Uwaga! Wyrob został poddany ocenie zgodności i spełnia wymagania

4. **Size:**
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. **Maintenance**
Do not use abrasive materials or aggressive detergents



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ VÉDOBLŐZET MODELL: 81-647

1. **Alkalmazása:**
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl. lészesektől) szembeni védelmét szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárási tényezők, melyek nem lételevés vagy extrém jellegűek.

A termék megvizsgálták az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.

5. **Karbantartás**
A tisztításra használjon egyszerű anyagokat és agresszív szereket - használat előtt olvassa el a termék használati útmutatóját.

6. **Transzport, tárolás és megsemmisítés**
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és védőszerekkel, 90 % -nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett tárolandó.

7. **Csomagolás**
A csomagolás egy darab ruhát tartalmaz, meghatározott méretekben.

8. **Felelősség**
A vállalkozás felelős a termék minőségéért és a gyártásáért.

--	--	--	--

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.

The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

Uwaga! Wyrob został poddany ocenie zgodności i spełnia wymagania

4. **Size:**
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. **Maintenance**
Do not use abrasive materials or aggressive detergents



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ Закисне спорядження: спецодяга МОДЕЛЬ: 81-647

1. **Застосування:**
Продукт призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають ознак екстремальності.

Продукт відповідає вимогам стандарту EN ISO 13688:2013. Це засіб особистої захисту простої конструкції, оцінений за класом відповідності EN ISO 13688:2013.

5. **Уход**
Для чистки забороняється використовувати агресивні та абразивні моючі засоби - якщо в інструкції зазначено інакше.

6. **Транспорт, зберігання та утилізація**
Храніть виріб у чистому та сухому місці, захищеному від впливу прямих сонячних променів, без безпосереднього доступу сонячних променів, за винятком випадків, коли це зазначено в інструкції. Виріб не повинен контактувати з агресивними речовинами, які можуть пошкодити його структуру.

7. **Упакування**
Упакування містить одну штуку вироби певного розміру.

8. **Лиability**
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

Declaration of conformity is available at the URL: <https://bit.ly/48J57p5>

--	--	--	--

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.

The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

Uwaga! Wyrob został poddany ocenie zgodności i spełnia wymagania

4. **Size:**
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. **Maintenance**
Do not use abrasive materials or aggressive detergents



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ Закисне спорядження: спецодяга МОДЕЛЬ: 81-647

1. **Застосування:**
Продукт призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., сад



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
AIZSARGAPĒRBS
MODELIS: 81-647

1. Izmantošana:
Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzība no mehāniskajiem riskiem (piem., nobīrums) un tādiem minimālajiem riskiem kā laika apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstrēmāli rakstur.

Produktam ir veikts atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienkrāsas konstrukcijas i kategorijā individuālās aizsardzības līdzekļa saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2016/425. Produkta izstrādātājs ir Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/425. Vienmēr jāievēro, vai produkts nodrošina darba apstākļu atbilstošo aizsardzību. Lietošanas instrukcija ietverto prasību neievērošana vai arī veicamajam darbam un to atspējojām neatbilstošā apģērbā izvēle var samāks aizsardzības patiktnāšanas vai tās izsūšanu.

2. Materiālu sastāvs:
Galvenais materiāls: 100% Kokvilna 180 g/m²

3. Lietošana:
Pirms lietošanas pārbaudīt produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav saglāts, vai apģērbam nav viegli uzlietojamgo traupi, vai visas aizdares ir funkcionējošas, vai apģērbs ir pilnīgs.

Neatļaut lietot produktus, kas satur kaitīgas vielas, kas var bojāt produktu. Produktam nav nepieciešama bojājumu, pīrsūta, caurumu, saplīdētu šuvju, mehānisku uzlietāšanu vai citu elementu gadījumā apģērbā zaudē piemērotību lietošanai.

Nedrīkst lietot produktu, ja saskarsme ar ādu rodas alerģiskās reakcijas vai ja produkts ir bojāts.

Apģērbis neaizsargā no tādiem riskiem kā sitieni, augstā un zemā temperatūra, ūdens, uguns, ķīmiskās vielas, skābes. Dažas ķīmiskās vielas var negatīvi ietekmēt produktu. Detalizētu informāciju par šo tēmu var smiegt ražotājs.

4. Izmērs:
Apģērbam nevajadzētu ierobēzt vai apgrūtināt lietotāja kustības. Izmērs ir jāpieņem kā atbilstošs produktam pienovērtotai izmēru tabulā, ņemot vērā apģērbā izmēru, ko lietotājs parasti nēsā.



KASUTUSJUHENED
KAITSERIETUS
MUDEL: 81-647

1. Kasutusala:
Tūkstāda nedrīkst izmantot abrazīvu materiālu un agresīvus mazgāšanas līdzekļus, vai izvēlēties kopšanas nosacījumi to nenosaka citādi.

2. Materiāls:
Põhimagterjal: 100% puuvill 180 g/m²

3. Kasutamine:
Enne kasutama asumist kontrollige toote tehnilist seis, eelkõige seda, kas riuetis ei ole rebenenud, määrdunud tuholelike ainets, kas kõik kinnitsused on töökorras ja kas toode on tervekk.

4. Mõõdud:
Toode ei tohi seljas olla piirata ega raskendada kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootja kaasa olevale mõõdumõttele, võttes aluseks rõivamõõrit, mida kasutaja tavapäraselt kannab.



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
Заштитна одеџа
МОДЕЛ: 81-647

1. Приложение:
Продуктът е предназначен за защита на тялото на потребителя от механични опасности (нпр. ударения) и минимални опасности като атмосферни влияния, които могат унижални или екстремно.

2. Материал:
Основен материал: 100% Памук 180 g/m²

3. Начин на употреба:
Преди използване трябва да проверите техническо състояние, а по-специално дали обектото не е рaskano, не е деформирано, не е погрозено, попраkana лано запалъжипи спастанска; да ли су сви рајсерђуши испривни, да ли е одеџа комплетна.

4. Измерения:
Измеренията не трябва да доведат до повреденото му. Измеренията не трябва да доведат до повреденото му.



UPUTE ZA UPOTREBU
ZASTITNA ODEĐA
MODEL: 81-647

1. Primjena :
Proizvod služi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. od grebanja) i od minimalnih opasnosti kao što su atmosferske koje nisu izuzetno ili ekstremno opasne.

2. Sastav materijala:
Glavni materijal: 100% Pamuk 180 g/m²

3. Način upotrebe:
Prije uporabe provjerite tehničko stanje, a prije svega da li odeđja nije potrgana, zaprljana lako zapaljivim supstancama, jesu li svi zatvarači ispravni, je li odeđja kompletna.

4. Veličina:
Odeđja nakon oblaćanja, ne treba da ograničava ni otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir veličinu koju inače nosi korisnik.



UPUTSTVO ZA UPOTREBU
ZASTITNA ODEĐA
MODEL: 81-647

1. Upotreba
Proizvod služi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. od grebanja) i od minimalnih opasnosti kao što su atmosferske koje nisu izuzetno ili ekstremno opasne.

2. Sastav materijala:
Glavni materijal: 100% Pamuk 180 g/m²

3. Način upotrebe:
Prije uporabe provjerite tehničko stanje, a prije svega da li odeđja nije potrgana, zaprljana lako zapaljivim supstancama, jesu li svi zatvarači ispravni, je li odeđja kompletna.

4. Veličina:
Odeđja nakon oblaćanja, ne treba da ograničava ni otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir veličinu koju inače nosi korisnik.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ
ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΕΝΔΥΜΑΤΟΣ
ΜΟΝΤΕΛΟ: 81-647

1. Χρήση
Ο προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από τον έμμεσο μηχανικό κίνησης (π.χ. τραυματισμοί) και τους ελάχιστους κίνησης π.χ. όπως, ατμοσφαιρικοί παράγοντες, οι οποίοι δεν ανατοκάζονται στους έκτακτους ούτε στους ακραίους.

2. Υλικό
Βασικό υλικό: 100% Βαμβάκι 180 g/m²

3. Κανόνες χρήσης:
Πριν από τη χρήση του προϊόντος ελέγξτε την κατάσταση του, και συγκεκριμένα: η ενδυμασία δεν πρέπει να είναι ορασίση ή να είναι λυραμένη με εύρηση υαλί, όλα τα κομμάτια να είναι σε λειτουργία κατάσταση, η συσκευασία της ενδυμασίας πρέπει να είναι πλήρης.

4. Μέγεθος:
Η ενδυμασία δεν πρέπει να υποκαλύπτει ή να περιορίζει τις κινήσεις, να είναι στενή ή να ενοχλεί τον χρήστη. Η ενδυμασία πρέπει να είναι κατάλληλη για τον χρήστη. Η ενδυμασία πρέπει να είναι κατάλληλη για τον χρήστη. Η ενδυμασία πρέπει να είναι κατάλληλη για τον χρήστη.



MANUAL DE USO
ROPA DE PROTECCIÓN
MODELO: 81-647

1. Aplicación:
El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

2. Composición de la tela:
Tela principal: 100% Algodón 180 g/m²

3. Modo de aplicación:
Antes de usar, verifique la condición técnica, y en particular, si el producto no está rasgado, manchado con sustancias inflamables, si los botones funcionan bien y si la ropa está completa.

4. Talla:
Después de ponérsela, la ropa no debe limitar ni dificultar las habilidades de movimiento del usuario. La talla debe seleccionarse basándose en la tabla de medida de la estatura adjunta al producto, teniendo en cuenta la talla de la ropa generalmente utilizada por el usuario.



MANUALE D'ISTRUZIONI
ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO
MODELLO: 81-647

1. Destinazione d'uso:
Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro i rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e i rischi minimi quali agenti atmosferici, che non presentano un carattere eccezionale o estremo.

2. Composizione del materiale:
Materiale principale: 100% Cotone 180 g/m²

3. Modalità d'uso:
Prima dell'uso, verificare lo stato tecnico ed in particolare se il prodotto non è strappato, non è presente macchie di sostanze facilmente infiammabili, tutte le chiusure sono funzionali e i indumenti è completo.

4. Taglia:
L'indumento dopo essere stato indossato non deve limitare o ostacolare la mobilità dell'utente. La taglia deve essere scelta in base alla tabella allegata al prodotto per il tipo, il modello, la taglia e la composizione del materiale del prodotto.



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO
MODELO: 81-647

1. Aplicação:
O produto serve para proteger o corpo do utilizador contra riscos mecânicos (por ex. abrasões) e riscos mínimos tais como condições atmosféricas não excecionais ou extremas.

2. Composição:
Material principal: 100% Algodão 180 g/m²

3. Modo de utilização:
Antes de utilizar o produto, é necessário verificar se a roupa não está rasgada, não tem manchas de substâncias inflamáveis, se todos os fechos abrem e fecham corretamente e se a roupa é completa.

4. Talla:
Después de ponérsela, la ropa no debe limitar ni dificultar las habilidades de movimiento del usuario. La talla debe seleccionarse basándose en la tabla de medida de la estatura adjunta al producto, teniendo en cuenta la talla de la ropa generalmente utilizada por el usuario.



NOTICE D'UTILISATION
VÊTEMENTS DE PROTECTION
MODÈLE: 81-647

1. Utilisation :
Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.

2. Composition :
Matériau principal : 100% Coton 180 g/m²

3. Mode d'emploi :
Avant utilisation vérifier l'état technique, notamment : si le vêtement n'est pas déchiré, tîche de substances inflammables; si toutes les fermetures fonctionnent correctement, si le vêtement est complet.

4. Taille :
Après avoir mis le vêtement, celui-ci ne doit ni gêner ni restreindre les capacités de mouvements de l'utilisateur. La

GEbruIKSAANWIJZING
BESCHERMENDE KLEDING
MODEL: 81-647

1. Gebruik:
Het product wordt gebruikt om het lichaam van de drager te beschermen tegen mechanische gevaren (bijv. schafwonden) en minimale gevaren zoals atmosferische agentia die niet van uitzonderlijke of extreme aard zijn. Het product is beoordeeld op conformiteit op basis van EN ISO 13688:2013 en is een PBM van categorie I met een vernieuwend ontwerp in overeenstemming met EU-verordening 2016/425. Beoordeeld altijd of het product voldoende bescherming biedt voor de werkomstandigheden. Het niet opvolgen van de aanbevelingen in de instructies, of de verkeerde kledingkeuze voor omstandigheden en het werk of de manier van gebruik, kan leiden tot verminderde of ineffektieve bescherming.

2. Materiaalsamenstelling:
Hoofdmateriaal: 100% katoen 180 g/m²

3. Gebruik:
Controleer voor gebruik de technische staat, in het bijzonder of het kledingstuk niet gescheurd of bevlekt is met brandbare stoffen; of alle sluitingen in orde zijn; of het kledingstuk compleet is. Het product kan onberispert worden gebruikt.

4. Maat:
Het kledingstuk mag, wanneer het gedragen wordt, de drager niet beperken of belemmeren in zijn bewegingsvrijheid. De maat moet worden gebaseerd op de tabel met lichaamsmaten die bij het product wordt geleverd, rekening houdend met de maat van het kledingstuk dat de drager gewoonlijk draagt.

5. Onderhoud
Schuimmedelen en agressieve reinigingsmiddelen mogen niet worden gebruikt voor reiniging - tenzij anderszins aangegeven in de specifieke onderhoudsinstructies.

6. Transport-, opslag- en verwrijningsomstandigheden
Bewaren op een schone en droge plaats, uit de buurt van corrosieve stoffen, oplosmiddelen of oplosmiddel dampen, buiten direct zonlicht, bij kamertemperatuur en een relatieve vochtigheid van maximaal 90%. De maximale opslagperiode is 5 jaar. Het product mag tijdens transport en opslag niet gepet worden door andere, zwaardere producten of materialen, omdat dit het product kan beschadigen. Het product hoeft niet te worden weggegooid.

7. Verpakking
De verpakking bevat één kledingstuk, in de aangegeven maat. De verpakking bevat contactgegevens van de fabrikant, type, model, maat en materiaalsamenstelling van het product.

8. Verantwoordelijke entiteit
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op: <https://bit.ly/48J57pS>

Lees de gebruiksaanwijzing en neem de waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften daarin in acht.

Het product is onderworpen aan een conformiteitsbeoordeling en voldoet aan de normen die gelden in de Europese Unie.

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op: <https://bit.ly/48J57pS>

Lees de gebruiksaanwijzing en neem de waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften daarin in acht.

Het product is onderworpen aan een conformiteitsbeoordeling en voldoet aan de normen die gelden in de Europese Unie.

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op: <https://bit.ly/48J57pS>

